

## Bewilligte Projekte 2008

### Legende Projekt-Nr.:

- A - Schülerbegegnungen/Schulpartnerschaften
- B - Jugendbegegnungen und Jugendaustausch
- C - Begegnung im Bereich Kultur, Kunst und Wissenschaft
- D - Sonstige Bürgerbegegnungen
- E - Maßnahmen der sozialen und humanitären Hilfe

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungs- zweck
<b>I. Erstbegegnungen</b>					
13/08 A	<b>Belarus</b> IBB Dortmund Ausl. Partner: IBB "Johannes Rau", Minsk	Agenda 21 - Studienreise der Preisträger eines Wettbewerbs an belarussischen Agenda 21 - Schulen / 29 belaruss. TN	19. - 24.2.08 NRW und Geseke	3.625	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
9/08 B	<b>Ukraine</b> Gehörlosenverein Görlitz e. V. Ausl. Partner: Wohltätigkeitsverein "Transoil" Odessa	Begegnung sächsischer und ukrainischer gehörloser Jugendlicher der Berufsausbildung / 5 ukr. TN	14. - 21.04.08 Görlitz	1.175	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
43/08 B	Partnerschaftsverein Charkiv-Nürnberg Ausl. Partner: Kultur- und Bildungszentrum Nürnberger Haus, Charkiv	Deutsch-ukrainische Schülerbegegnung in Nürnberg mit Preisträgern eines Deutschwettbewerbsaus Charkov / 17 ukr. TN	28.6. - 13.7.2008 Nürnberg, Berlin	1.540	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
1/08 B	<b>Belarus</b> Kreissportbund Sächsische Schweiz e. V. Pirna Ausl. Partner: Kinder- und Jugendsportbund Bragin	Jugendbegegnung zwischen Kreissportbund Sächsische Schweiz und Sportschule Bragin / 12 dt. TN	18. - 25.4.08 Bragin	900	intern. Fahrtkosten
41/08 D	<b>Kirgistan</b> Staatliche Regelschule Neustadt a. d. Orla Ausl. Partner: Mittelschule K. Kurmanova, Thälmann Usbekistan Kasachstan	Lehreraustausch / 5 kirg. TN Kontaktherstellung zwischen Lehrern, Absprachen zur Verbesserung des Deutsch- und Russisch-Unterrichts	25.5. - 1.6.08 Neustadt/Orla	1.750	intern. Fahrtkosten
46/08 D	FrauenBildungshaus Altenbücken e. V. Ausl. Partner: NAJADA Zentralasiatisches Frauen Netzwerk	Gesundheit und Frauen / 10 usb. und kas. TN Erstes Treffen deutscher, usbekischer und kasachischer Frauen zur Begründung einer längerfristigen Zusammenarbeit	2. - 19.8.2008 Bücken	3.750	intern. Fahrtkosten
2/08 D	<b>Belarus</b> Gemeinsam in die Zukunft e. V., Pirna Ausl. Partner: Kinder- und Jugendsportschule	Bürgerbegegnungsreise nach Bragin und Projektvorbereitung 7 dt. TN	25.4. - 1.5.08 Bragin	700	intern. Fahrtkosten
44/08 D	Marzahn-Hellersdorfer Städtepartnerschafts- verein e. V. , Berlin Ausl. Partner: Exekutivkomitee Stadt Minsk,	Die Partnerstadt Minsk stellt sich vor - Erstbegegnung von BürgerInnen der Partnerbezirke / 25 belaruss. TN	30.4. - 5.5.08 Berlin	3.625	intern. Fahrtkosten Tagespauschale

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
24/08 D	<b>Ukraine, Belarus, Russland</b> Aktion Sühnezeichen Friedensdienste e. V. Berlin Ausl. Partner: versch. Partner in Russland, Belarus und der Ukraine	50 Jahre ASF - Jubiläumsveranstaltung im Haus der Kulturen der Welt, Berlin / 29 TN aus Ru, Belarus, Ukraine	27.4. - 4.5.08 Berlin	4.540	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
3/08 D	<b>Russische Föderation</b> Sonntags-Club e. V., Berlin Ausl. Partner: Nichtkommerzielle Partnerschaft "Liga", Wolgograd	Interkulturelle Vernetzung von Lesben, Schwulen, Bisexuellen und Transgender / 10 dt. TN	28.4. - 3.5.08 Wolgograd	2.500	intern. Fahrtkosten
116/08 D	West-Ost-Freundschaftsgesellschaft im Saarland e. V. Ausl. Partner: Freilichtmuseum der Republik Karatschai-Tscherkessien	Sprachen- und Völkervielfalt im Nordkaucasus / 8 dt. TN Erstbegegnung zum Kennenlernen der Partner und Erarbeitung künftiger gemeinsamer Projekte	1. - 10.09.08 Tscherkessk	1.760	intern. Fahrtkosten
37/08 E	<b>Belarus</b> Verein "Musik geht um die Welt - west-östliche Begegnungen" e. V. Ausl. Partner: Musikschule Nr. 1, Pinsk	Kulturelle Schülerbegegnungen / 16 belaruss. TN Chorauftritte der belaruss. Kinder an deutschen Schulen, Kennenlernen und gemeinsames Musizieren	18. - 28.04.08 Bördekreis	2.320	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
45/08 E/B	Verein "Tschernobyl 1986 - Kinder in Not e.V." Erfurt Ausl. Partner: 4. Staatl. Sonderschule Gomel und Abt. Bildung der Stadt Gomel	Organisierte Schulpartnerschaft zwischen 4. Förderschule Gomel und Förderschule Arnstadt mit 21tägigem Erholungs-aufenthalt von 15 + 2 belaruss. TN	12.7. - 2.8.2008 Wellsdorf Schullandheim	2.040	intern. Fahrtkosten
<b>II. Themen- und projektorientierte Begegnungen</b>					
118/08 A	<b>Tadschikistan</b> Da-Vinci-Campus Nauen gGmbH Ausl. Partner: Mittelschule Chudschand	Regenerative Energien-Vergleich Deutschl.-Tadschikistan 12 dt. TN	15. - 26.09.08 Duschambe Chudschand	3.600	intern. Fahrtkosten
5/08 A	<b>Lettland</b> Gymnasium Antonianum Vechta Europaschule Ausl. Partner: Janis Rozentals Kunstoberschule Riga	Kommunikation über Grenzen - Gestaltung einer Homepage zum deutsch-lettischen Austausch / 9 lett. TN	25.3. - 1.4.08 Vechta	765	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
120/08 A	<b>Ukraine</b> Gymnasium Schkeuditz Ausl. Partner: 149. Schule Kiew	Ist Tschernobyl 22 Jahre nach dem Reaktorunfall noch aktuell? 18 dt. TN	20. - 30.09.08 Kiew	2.050	intern. Fahrtkosten produktbez. Sachk.

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
7/08 A	Staatl. Gymn. Bad Salzungen Ausl. Partner: Schule Nr. 14, Kiew	Thüringen und seine Menschen / 25 ukr. TN Theaterstück auf Russisch und Deutsch mit kleinen Szenen zur Alltagswirklichkeit in beiden Ländern	3. - 21.3.08 Bad Salzungen	5.250	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
57/08 A	Theodor-Heuss-Schule Pinneberg Ausl. Partner: Schule Nr. 14, Kiew	Augenblicke der Kunst - Ausstellungsbesuche und eigene Ausstellung / 25 ukr. TN	14. - 24.5.2008 Pinneberg	4.750	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
58/08 A	Theodor-Heuss-Schule Pinneberg Ausl. Partner: Schule Nr. 14, Kiew	Augenblicke der Kunst - Ausstellungsbesuche und eigene Ausstellung / 25 dt. TN	28.9. - 10.10.2008 Kiew	3.000	intern. Fahrtk. produktbez.Sachk.
59/08 A	Gymnasium Altenholz Ausl. Partner: Gymnasium Nr. 59, Kiew	Geschichte Kiews / 9 dt. TN Dt. und ukr. Schüler erstellen gemeinsam einen Reiseführer auf Englisch, ukr. Schüler sind Reiseführer vor Ort	13. - 23.5.2008 Kiew	900	intern. Fahrtkosten
8/08 A	Bayerisch-Ukrainisches Forum e. V. Starnberg Ausl. Partner: Schule Nr. 8. Lwiw	Wir entdecken Starnberg und seine Umgebung / 22 ukr. TN Themenerarbeitung zur Stadt Starnberg	10. - 17.2.08 Starnberg	2.970	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
56/08 A	Leibniz-Gymnasium Remscheid Ausl. Partner: Gymnasium Nr. 1, Czernowitz	Zeugnisse des Bergischen/Bukowinische Industriegeschichte 25 dt. TN (30 dt. TN) Gegenbesuch zum Thema in der Ukraine, Beschäftigung mit d.Region der Partner	28.8. - 8.9.2008 Czernowitz	1.600	intern. Fahrtkosten produktbez.Sachk.
121/08 A	Freie Waldorfschule Oberberg Gummersbach Ausl. Partner: Schule Raduga, Jalta Krim	Die Geschichte der Russlanddeutschen - durch beide Sprachen ein gemeinsames Haus des Friedens bauen / 13 dt. TN	30.8. - 12.9.08 Simferopol	2.340	intern. Fahrtkosten
122/08 A	Gymnasium Ernestinum, Gotha Ausl. Partner: Selwinski Gymnasium Jewpatoria	Ethnische und religiöse Vielfalt im Vergleich beider Länder / 23 ukr. TN Vergleich der Formen des Zusammenlebens unterschiedl. ethnischer Volksgruppen und Religionskreise	1. - 13.9.08 Gotha	5.905	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
10/08 A	<b>Belarus</b> Werner-Heisenberg-Gymnasium, Heide	Deutsche und weißrussische Volkslieder heute / 28 dt. TN	23.4. - 2.5.2008	2.500	intern. Fahrtkosten
	Ausl. Partner: Schule Nr. 212, Minsk	Liedrecherche und Präsentation auf Konzert in Minsk mit Programmheft und DVD-Aufzeichnung	Minsk		
124/08 A	Lise-Meitner-Gymnasium Falkensee Ausl. Partner: 43. Schule Minsk	Iskustwo - KUNST / 25 belaruss. TN Thema Kunst, Bilder und Skulpturen	9.-19.11.08 Falkensee	1.625	intern. Fahrtkosten produktbez.Sachk.
11/08 A	Integrierte Gesamtschule Hannover-Linden Hannover Ausl. Partner: Schule Nr. 49, Gomel	Geschichtswerkstatt: Auf den Spuren gemeinsamer Geschichte 12 dt. TN Recherchen zu Rassismus, Antisemitismus und Fremdenfeindlichkeit	16. - 28.10.08 Minsk, Gomel	1.200	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
62/08 A	Integrierte Gesamtschule Hannover-Linden Ausl. Partner: Allg. Schule Nr. 49, Gomel	Geschichtswerkstatt: Auf den Spuren gemeinsamer Geschichte/ 12 belaruss. TN Recherchen zu Rassismus, Antisemitismus und Fremdenfeindlichkeit	1. - 10.5.2008 Hannover	2.030	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
61/08 A	Integrierte Gesamtschule Hannover-Linden Ausl. Partner:Schule Nr. 2 Wetka, Oblast Gomel	Kulturwerkstatt / 10 belaruss. TN Entwicklung eines gemeinsam. Theaterstücks zum Alltag u.Aufführung	1. - 10.6.2008 Hannover	1.750	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
63/08 A	Förderverein Osteuropa e. V. am Hainberg-Gymnasium, Göttingen Ausl. Partner: Mittelschule Nr. 5, Molodetschno	Erstellung von Vorbereitungsmaterialien für schülerzentriertes, interkulturelles Lernen zum Schwerpunkt "Gesunde Ernährung und Diabetis / 14 belaruss. TN	11. - 19.4.2008 Göttingen	2.240	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
53/08 B/C	<b>Reublik Moldau</b> Gesellschaft der Moldauer in Deutschland Berlin Ausl. Partner: Volksmusikorchester des Musikgymnasiums Chisinau	Musik- und Kulturaustausch " Die Republik Moldau stellt sich vor" 10 mold. TN Volksmusikevent mit der Musikschule "Joseph Schmidt", Berlin-Adlershof	4. - 15.7.2008 Berlin-Brandenburg	2.750	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
49/08 B	ASB Regionalverband Ostthüringen e. V. , Gera Ausl. Partner: Samariterbund Litauen, Pakruojis department	Helpen ist unsere Aufgabe - Wir helfen allen in Not geratenen Menschen ohne Ansehen ihrer politischen, rassischen, nationalen oder religiösen Zugehörigkeit / 10 lit. TN Diskussionsrunden, Workshops, praktische Übungen	16. - 25.7.2008 Gera/Dörmfeld	950	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
55/08 B/C	<b>Ukraine</b> Städtepartnerschaftsverein Steglitz/Zehlendorf, Berlin Ausl. Partner: Kinderkulturpalast Charkow	Deutsch-Ukrainische Jugendbegegnung / 22 ukr. TN Kinder aus Berlin, Nentershausen und Charkow erarbeiten eine Tanz- und Theateraufführung in Nentershausen	3. - 13.07.2008 Berlin Nentershausen Kindererholungsstätte	5.560	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
66/08 B	<b>Belarus</b> GeyserHaus Leipzig e. V. Ausl. Partner: Kultur- und Sportkomplex Saschirje, Oblast Gomel	Freundschaftsgarten 2008 - Teil 2 in Saschirje / 10 dt. TN Gegenbesuch und gartengestalterische gemeinsame Arbeit am neuen Park in Saschirje	8. - 13.5.2008 Saschirje	1.000	intern. Fahrtkosten
64/08 B	Planet 2000 e. V., Berlin Ausl. Partner: Exekutivkomitee der Stadt Lepel	Schülerbegegnung Umwelt und Agenda 21 / 10 belaruss. TN	20. - 27.6.2008 Berlin	1.550	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
65/08 B	Sozialer Friedensdienst Bremen e. V. Ausl. Partner: education center Post, Minsk	Der Blick des Anderen / 20 belaruss. TN	24.5. - 1.6.2008 Bremen	3.350	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
67/08 B/E	Orts-Landfrauenverein Hohen Wangelin e. V. Ausl. Partner: Assoziation Familien mit behind. Kindern und Jugendlichen der Stadt Shodino	Lernen für sich - Hilfe zur Selbsthilfe, auch mit Behinderungen kann man sein Leben gestalten / 20 belaruss. TN	1. - 21.6.2008 Hohen-Wangelin	1.125	Tagespauschale
75/08 B	Trägerverein Jugend-, Kultur- u.Vereinshaus HANNO e. V., Pirna Ausl. Partner: Kreiskomitee Bragin	"Begegnung-Erholung Arbeit" / 12 belaruss. TN Arbeitsprojekt,Veranstaltungen und Exkursionen	14. - 20.7.2008 Landkreis Sächs. Schweiz	2.300	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
89/08 B	<b>Russland</b> Stadt Neubrandenburg Ausl. Partner: Stadt Petrosawodsk	Internationaler Theaterworkshop "Begegnung" 10 russ., 6 ital.+ 6 dt. TN	3. - 17.7.2008 Neubrandenburg	2.940	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
90/08 B	Osteuropa-Freundschaftsgesellschaft Mecklenburg-Vorpommern e. V., Schwerin Ausl.Partner: Stadtverwaltung Parfino	Spuren der Geschichte - Deutsch-Russische Jugendbegegnung in Parfino / 17 dt. TN	21. 7. - 5.8.2008 Parfino bei Nowgorod	3.560	intern.Fahrtkosten produktbez.Sachk.
91/08 B	Gesellschaft Sachsen-Osteuropa e. V. Dresden Ausl. Partner: Komitee für Jugend, Sport und Tourismus und Schulzentrum "Don Bosco" Gattschina	Jugend-Workcamp Gattschina 2008 / 15 dt. TN Jugendliche aus Deutschland, Russland und Belarus unterstützen gemeinnützige Einrichtungen in Gattschina	8. - 25.8.2008 Gattschina	2.700	intern. Fahrtkosten
93/08 B/E	Förderverein Kinderheime der Region Kursk e. V., Hildburghausen Ausl.Partner: Bildungskomitee der Kursker Regierung	7. Jugendworkcamp Kursk/Iwanowskoje / 25 dt. TN Gemeinsam mit russ. AZUBIS Sanierungsarbeiten am Kinderheim Iwanowskoje und 3. Internatsschule Kursk	2. - 30.6.2008 Kursk	2.500	intern. Fahrtkosten
94/08 B	Murmansk e. V. , Steinfurt Ausl.Partner: Verein zur Unterstützung von Kindern mit Hörproblemen, Murmansk	Körpersprache - Pantomime-Projekt mit hörenden und gehörlosen Kindern / 10 russ. TN	4. - 30.8.2008 Steinfurt	4.300	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
95/08 B	Eine Welt e. V., Leipzig Ausl. Partner. Jediny Mir, Samara	Global Sozial - Gemeinsam bewegen / 20 dt. TN	5. - 19.8.2008 Samara	4.200	intern. Fahrtkosten
97/08 B	Stadtteilladen Jena-Nord Ausl. Partner: Euroklub Wladimir	MixTour 2008 / 12 dt. TN Jugendbegegnung zum Thema "Ich bin wie du?"	15. - 23.8.2008 Wladimir	2.300	intern. Fahrtkosten produktbez.Sachk.
100/08 B	Nadjeschda e. V., Berlin Ausl. Partner: Sputnik Jugendwerk Wolgograd	Workshop "Folkloristischer und klassischer Gesang" / 15 russ. TN	10 Tage Sept.2008 Berlin	3.225	intern. Fahrtkosten
50/08 C/B	<b>Georgien</b> Brandenburgisch-Georgische Gesellschaft Potsdam Ausl. Partner: Ministerium für Kultur, Denkmalschutz und Sport, Tbilissi	Gemeinsam musizieren - Workshop: traditionelle Begegnung von georgischen und brandenburg. Musikschülern / 7 geog. TN	2. - 12.6.2008 Potsdam	2.415	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
51/08 C/B	Brandenburgisch-Georgische Gesellschaft Potsdam Ausl. Partner: Ministerium für Kultur, Denkmalschutz und Sport, Tbilissi	Gemeinsam musizieren - Workshop: traditionelle Begegnung von georg. und brandenb. Musikschülern 7 dt. TN	20. - 28.10.2008 Tbilissi	1.750	intern. Fahrtkosten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
119/08 C	<b>Litauen</b> Stadtverwaltung Sondershausen Ausl. Partner: Stadtverwaltung Kazlu Ruda	Märchenwelt in Holzkunst gestaltet / 5 lit. TN Gestaltung von Holzskulpturen nahe Kindertagesstätte und Grundschule	11.-16.09.08 Sondershausen	875	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
60/08 D	<b>Ukraine</b> Stadt Gifhorn, Fachbereich Schulen, Jugend Ausl. Partner: Stadt Korsun	Gemeinsam in Europa - unsere Freundschaft wächst 10 Jahre Bürgerbegegnungen / 40 dt. TN	17. - 23.10.2008 Korsun	3.000	intern. Fahrtkosten produktbez.Sachk.
80/08 D	<b>Belarus</b> Verein zur Förderung d Schulbiologiezentrums Hannover e. V. Ausl.Partner: Republikanisches Ökologisches Zentrum der Schüler, Minsk	Klima, Energie und Umwelt: Deutsch-belarussische Umwelt- pädagogik-Fortbildung / 22 belaruss. TN	18. - 24.05.2008 Barsinghausen Hannover	3.300	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
81/08 D	Heim-statt Tschernobyl e. V., Bünde Ausl. Partner: Internat. gemeinnützig-geschäftl. Verein ÖkonDom, Minsk	Belarussisch-deutsche Begegnungen im Rahmen der Tschernobyl-Umsiedlung (2 Workcamps je 3 Wochen) / 25 dt. TN	18.7. - 7.8.2008 8.8. - 28.8.2008 Stari Lepel Gebiet Witebsk	2.500	intern. Fahrtkosten
85/08 D	Jugend und Sozialarbeit e., V., Husum Ausl. Partner: Stiftung für Umsetzung der Ideen, Belarus	Ökologie kennt keine Grenzen / 10 belaruss. TN Konzeptionsentwicklung für grenzüberschreitende Projektarbeit zu umweltpol. Fragestellungen anhand von Renaturierungsmaßnahmen in Schleswig-Holstein und Region Minsk	5. - 12.5.2008 Kiel-Flensburg	1.970	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
79/08 D	Stadt und Landkreispartnerschaft Nienburg-Witebsk e. V. Ausl. Partner:Jugendreisebüro Sputnik,Witebsk	Herbstbrücke Witebsk-Nienburg 2008 / 25 belaruss. TN	28.8. - 5.9.2008 Nienburg/Weser	3.200	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
14/08 D	<b>Ukraine + Belarus</b> Jugend- und Sozialarbeit e. V. , Husum Ausl. Partner: Erneuerung der humanitären Ausbildung, Minsk und Alternative-V, Kiew	Dialog in der Stille und Dunkelheit / 10 belaruss. + 10 ukr. TN Zukunftswerkstatt Kennenlernen einer Projektidee im Rahmen der Behindertenarbeit und für die Ausstellungskonzeption "Dialog im Dunkeln"	30.3. -5.4.08 Kiel, Hamburg Rensburg	3.600	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
99/08 D	<b>Russland</b> Osteuropaverein Erfurt e. V. Ausl. Partner: Stiftung für Verständigung und Aussöhnung, Moskau	Begegnungen ehemaliger Zwangsarbeiter mit BürgerInnen Thüringens / 10 russ. TN	18. - 26.6.2008 Erfurt	900	Tagespauschale produktbez.Sachk.
70/08 E	<b>Belarus</b> Europäisches Jugendwerk e. V., Dresden Ausl. Partner: Belaruss. Gemeinn. Verein "Hoffnung für die Zukunft"	Dresdner Deutsch-weißrussische Kinderbegegnung 2008 / 20 belaruss.TN	21.7. - 11.8.2008 Dresden	3.000	intern. Fahrtkosten Tagespauschale

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
71/08 E	Arbeitskreis "Hilfe für Tschernobylkinder" im Landkreis Cloppenburg Ausl. Partner: Den Kindern von Tschernobyl, Minsk	Deutsche und belarussische Kinder kochen gemeinsam und erstellen ein gemeinsames Minikochbuch (oder "Gemüse macht fit") / 25 belaruss. TN	Juni/Juli 2008 Cloppenburg	2.325	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
73/08 E/B	Aktion Tschernobyl-Kinder e. V. Michendorf Ausl. Partner: Schule Nr. 7, Gomel	Freiräume in Stadt und Land (Platz und Plätze für Kinder in ihrem Umfeld) / 25 belaruss. TN Belarussische und deutsche Kinder malen gemeinsam mit Künstlern	12.7. - 3.8.2008 Seddin Michendorf	5.500	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
74/08 E/B	Domaschici-Initiative an der Grundschule am Edelgarten, Staufenberg Ausl. Partner: Schule Domaschici	Schulpartnerschaft Treis-Domaschici / 23 belaruss. TN Projektwoche zum Thema "Land und Leute - unsere Heimat"	18.5. - 1.6.2008 Staufenberg-Treis	4.570	intern. Fahrtkosten Tagespauschale produktbez.Sachk.
82/08 E/B	Heimstatt Tschernobyl e. V., Bünde Ausl. Partner: Internat. gemeinnützig-geschäftl. Verein ÖkonDom, Minsk	Jugendeinsatz bei alten, alleinstehenden Bewohnern in Stari-Lepel / 8 dt. TN	18.7. - 7.8.2008 Stari-Lepel	800	intern. Fahrtkosten
<b>III. Bürgerengagement und Netzwerkbildung</b>					
111/08 B	<b>Russland</b> Stadtteilladen Jena-Nord Ausl. Partner: Euroklub, Wladimir	Vorbereitung, Erfahrungsaustausch für die MixTour 2008 und darüber hinaus / 2 dt. TN	12. - 16.5.2008 Wladimir	540	intern. Fahrtkosten Unterkunft
128/08 D	<b>Usbekistan</b> Deutsche Freundschaftsgesellschaft West-Ost e. V. Ausl. Partner: Techn. Universität Taschkent	Aufbau von Partnerschaften / 2 dt. TN Suche und Anbahnung von zivilgesellschaftlichen Kontakten zu Institutionen und Bürgern nach Erstkontakten in Deutschland	19. - 27.05.08 Taschkent	1.080	intern. Fahrtkosten Unterkunft
18/08 D	<b>Tadschikistan</b> Deutsch-Tadschikische Gesellschaft Berlin Ausl. Partner: Ministerium für Landwirtschaft und Umweltschutz, Duschanbe	Seminar zur Förderung eines Netzwerks "Agenda 21" in Deutschland und Tadschikistan / 5 tadsch. TN	14. - 20.4.08 Berlin	2.500	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
101/08 D	Planet 2000 e. V., Berlin Ausl. Partner: Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt, Duschambe	Agenda 21 im Fokus tadschikischer Spezialisten und Kommunalpolitiker/Aufbau eines Netzwerks / Teil 2 / 3 dt. TN	7. - 14.9.2008 Duschambe	1.770	intern. Fahrtkosten Unterkunft
102/08 D	<b>Moldova</b> Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Dortmund Ausl. Partner: Caritas Moldova	Erfahrungsaustausch und Netzwerkbildung mit Partnern in Moldova / 1 dt. TN	5. - 9. Mai 2008 Chisinau	310	intern. Fahrtkosten Unterkunft
104/08 D	<b>Georgien</b> Brandenburgisch-Georgische Gesellschaft e. V., Potsdam Ausl. Partner: Charity Fund "Paralel", Batumi	Aufbau von Kontakten zu neuen Partner-NGO in der auton. Republik Adjarien, Errichtung einer europ.-georg. Jugendbegegnungsstätte / 3 dt. TN	24. - 29.5.2008 Tbilissi Batumi	1.350	intern. Fahrtkosten Unterkunft

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
19/08 D	<b>Ukraine</b> Werner-von Siemens-Schule (Berufsbild. Schule), Hildesheim Ausl. Partner: Professional Lizeum, Tscherkassy (BS Metall- und Fahrzeugtechnik)	Besuch zum Aufbau einer Schulpartnerschaft mit dem Ziel des gegenseitigen interkulturellen und technischen Austausches / 3 ukr.. TN	26.3. - 1.4.07 Hildesheim	1.140	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
107/08 D	Ukraine Kontakt e. V., Leipzig Ausl. Partner: Europakontakt Kiew	Soziale Stadt - städtepartnerschaftliches Fachkräftetreffen sozialer Dienste / 5 ukr. TN	19. - 25.10.2008 Leipzig	2.100	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
129/08 D	Deutsches Rotes Kreuz Freiburg e. V. Ausl. Partner: Ukrain. Roters Kreuz Gebietsorganisationen Lwiw und Ternopil	Begegnungen/Arbeitstreffen im Rahmen bestehender Auslandspartnerschaften des DRK KV Freiburg / 9 ukr. TN	1. - 7.10.08 Freiburg	1.850	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
21/08 B	<b>Russische Föderation</b> Gesellschaft für Hilfe für Kriegsveteranen in Russland e. V. , Dresden Ausl. Partner: Swerdlowsker regionale ges. Bewegung "Familien gefallener Soldaten"	Vermittlung deutscher Erfahrungen beim Aufbau zivilgesellsch. Strukturen im Ural / 2 TN (1 dt. + 1 russ.) aus Deutschland	Mrz 08 Zahl der Tage unkl.	860	intern. Fahrtkosten Unterkunft
108/08 D	Gesellschaft zur Hilfe für Kriegsveteranen in Russland e. V. , Dresden Ausl. Partner: Ges. Bewegung der Familien gefallener und vermisster Soldaten	Vermittlung deutscher Erfahrungen beim Aufbau zivilgesellsch. Strukturen (auch mit Hilfe der Vernetzung von Jung und Alt) / 4 russ. TN	Aug 08 Dresden	1.440	intern. Fahrtkosten Tagespauschale
109/08 D	Freundeskreis Witten-Kursk e. V. Ausl. Partner: Freundeskreis Kursk-Witten, Kursk	Aufbau von ehrenamtlichen, gemeinnützigen Organisationen im sozialen Bereich / 5 russ. TN	1. - 11.8.2008 Witten	2.500	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft
<b>IV. Sonderprojekte als Kooperationsvorhaben</b>					
27/08 C	<b>Russland</b> ars cinema berlin e. V. (WÖB-Förderpreisträger 2004) Ausl. Partner: Filverbände in Estland, Ukraine, Russland, Georgien	BerlinerFilmFenster - grenzenlos / 28 TN Forum des nichtkommerziellen Films der MOE-Länder	5. - 10.3.08 Berlin	8.128	intern. Fahrtkosten Tagespauschale Unterkunft Preisverleihung
112/08 D/	<b>Armenien</b> Freundeskreis des Bachchores St. Petri e. V. Hamburg Ausl. Partner: Hover Chamber Choir , Jerevan	Tradition geistlicher Chormusik in Deutschland und Armenien - ein ungewöhnlicher Brückenschlag zwischen alt und jung Sonderprojekt Teil II: Rückbegegnung / 42 dt. TN Fortführung der in Hamburg geknüpften Kontakte zu den jg. Armeniern; gemeinsame Chormusik als Brückenschlag zw.den Generarionen und Kulturen	8. - 18.9.2008 Jerevan	3.000	intern. Fahrtkosten



Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
22/08 D	<b>Belarus</b> urban-social gGmbH, Berlin Ausl. Partner: Komitee für Bildung und Erziehung der Stadt Minsk	Belarussisch-deutsche Werkstatt "Schulsprache-Sprachschule" / 12 belaruss. und 12 deutsche TN	25. - 29.03.08 Minsk	1.906	intern. Fahrtkosten Verpflegung Organisationskosten
23/08 D	urban-social gGmbH, Berlin Ausl. Partner: Komitee für Bildung und Erziehung der Stadt Minsk	Zweite Belarussisch.deutsche Werkstatt "Schulsprache-Sprachschule" / 12 belaruss. TN + 12 dt. TN Städtepartnerschaftliche Kontaktbörse von FremdsprachenlehrerInnen zur Vereinbarung von Schulpartnerschaften, Begegnungsprojekten	20. - 25.10.08 Berlin	4.810	intern. Fahrtkosten Verpflegung Unterkunft Organisationskosten, Rahmenprogramm
32/08 C	<b>Eigenprojekte / Kooperation mit Partnern</b> Berliner Freunde der Völker Russlands e.V., Berlin	"Mehr als ein Studium - was war, was bleibt, wie weiter" Gründung u. Wirken der Gesellschaft zum Studium der Kultur der Sowjetunion / DSF / ostdt. Freundschaftsgesellschaften Dokumentation des Symposiums		1.800	Layout/Druck 200 Exemplare
28/08 D	Partner: Pädagogischer Austauschdienst Bonn	Kontaktseminar zur Anbahnung neuer Schulpartnerschaften deutscher Schulen mit Schulen in der Ukraine und Belarus / 15 ukr. und 5 belaruss. TN TN sind Deutsch-Lehrer oder Lehrer mit guten Deutsch-Kenntnissen	9 Tage Herbst 2008	12.000	intern. Fahrtkosten
29/08 D	Deutsch-Ukrainisches Forum, Magdeburg Ukraine Kontakt e. V., Leipzig, Stadt Odessa	1. Deutsch-Ukrainische Städtepartnerschaftskonferenz	9. - 12.10.2008 Odessa	20.000	intern. Fahrtkosten Unterkunft Veranstaltungskosten
30/08 D/B	ars cinema e. V., Berlin	Veranstaltung mit jungen Filmemachern aus den Partnerländern der Stiftung anlässlich des Festivals "Berliner FilmFenster" und Eröffnung Freundeskreis Zielgruppe: Freunde der Stiftung, Gremienmitglieder der Stiftung, Organisatoren, Juroren, Sondergäste und Sponsoren des Festivals, Journalisten, Botschaften der teilnehmenden Länder	06. Mrz 08 Berlin	1.000	intern. Fahrtkosten Unterkunft Tagespauschale Organisationskosten
31/08 D	Partner: Geysershaus e. V., Leipzig Elterinitiative Saschirje	„Humanitäre und soziale Projektzusammenarbeit“ Arbeitskreis- und Vernetzungstreffen / 40 dt. TN NRO, die von WÖB gefördert werden und im o. g. Bereich arbeiten	23. - 25.05.08 Leipzig	4.000	Fahrtkosten Unterkunft Veranstaltungskosten
130/08	Russisches Haus der Wissenschaft und Kultur, Berlin	Tage der Russischen Sprache	10.-16.11.2008 Berlin	4.010	Veranstaltungskosten
131/08	Zentralinstitut für Mittel- und Osteuropäische Studien der Katholischen Universität Eichstätt	Öffentliche Podiumsdiskussion "Die Rückkehr des Imperiums? Die Politik Russlands im postsowjetischen Raum am Beispiel Georgiens und der Ukraine und ihre Auswirkung auf den zivilgesellschaftlichen Ost-West-Dialog" / 2 russ. und 3 dt. Referenten	15.11.2008 Eichstätt	900	Fahrtkosten Referenten

Nr.	Bewilligungsempfänger	Projektbezeichnung Zahl der geförderten Teilnehmer	Datum Ort	bewilligter Zuschuss in €	Verwendungszweck
132/08	Sergej Mawrizki Stiftung, Berlin	"Pulverfass Russland - wohin steuert die Großmacht ?" Lesung mit Dirk Sager	27.11.2008 Berlin	300	Veranstaltungskosten
<b>VI. Sonderprogramm: Gastschuljahr Osteuropa und Zentralasien</b>					
33/08 B	<b>Georgien, Republik Moldau, Kasachstan, Ukraine</b> Youth for Understanding Komitee e. V., Hamburg Ausl. Partner: YFU Georgien, Kasachstan, Republik Moldau, Ukraine	Schüleraustauschprogramm mit Georgien, Kasachstan, der Republik Moldau und Deutschland / 8 TN.	08/2008 - 07/2009 Deutschland WÖB-Partnerländer	12.000	Gast- schüler aus Georgien, Republik Deutschland
<b>V. Sympathieprogramm Partnerland</b>					
SP 1/08	Filmmuseum Potsdam	Armenien-Abend im Filmmuseum Potsdam	01.03.2008 Potsdam	500	Veranstaltungskosten
SP 2/08	Deutsch-Russländische Gesellschaft Wittenberg e. V.	Buchlesung, Vortrag und Gespräch "Was passiert mit Russland"	28.04.2008 Wittenberg	500	Veranstaltungskosten
SP 3/08	Brandenburgisch-Georgische Gesellschaft e.V., Potsdam	Länderabend Georgien mit Ausstellungseröffnung	06.06.2008 Berlin	400	Veranstaltungskosten
SP 4/08	Arbeitskreis Tula e.V. Villingen-Sxhweningen	Russischer Film und Informationstag	15.06.2008 Villingen-Schw.	500	Veranstaltungskosten
SP 5/08	Deutsch-Tadschikische Gesellschaft e.V., Berlin	Foto- und Bilderausstellung Tadschikistan mit anschließender Diskussion	25.06.2008 Berlin	240	Veranstaltungskosten
SP 6/08	Berlin-Brandenb. Auslandsge- sellschaft (BBAG), Potsdam	Deutsch-Belarusischer Abend	23.05.2008 Potsdam	500	Veranstaltungskosten
SP 7/08	Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge Friedrichstadt	Lesung im Rahmen des Russischen Kultursommers "Oleg Lurjew liest aus seinem Roman Der neue Golem oder Der Krieg der Kinder und Greise"	09.08.2008 Friedrichstadt	115	Veranstaltungskosten
SP 8/08	Gemeinsam in die Zukunft e.V., Pirna	Informationsveranstaltung/Ausstellungsstellung "Weißrussland - den Schleier vom weißen Fleck Europas heben"	19.09.2008 Neustadt	100	Veranstaltungskosten
SP 9/08	Kulturverein Tunnel e.V., Gießen	zweisprachige Aufführung des Theaterstücks "Der Tode des Firs" mit anschließendem Gespräch	26.09.2008 Gießen	460	Veranstaltungskosten
SP 10/08	Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Köln-Wolgograd	erweiterter Kurzfilmabend "Russland, Wolgagebiet und Städtepartnerschaft"	12.09.2008 Köln	350	Veranstaltungskosten
SP 11/08	Deutsch-Tadschikische Gesellschaft e. V., Berlin	Eröffnung einer Bilderausstellung und Vortrag zum Thema "Moderne tadschikische Bildende Kunst"	11.10.2008 Berlin	266	Veranstaltungskosten
SP 12/08	KoCa Kunstkiosk am Sophienstiftsplatz, Weimar	Eröffnungsveranstaltung der Ausstellung "Alles wird gut" zum Thema Russland/St. Petersburg	22.11.2008 Weimar	315	Veranstaltungskosten